

Επίσημη Εφημερίδα L 261

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος
22 Σεπτεμβρίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1386/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	1
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1387/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία	3
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1388/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1233/2006	5
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1389/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για άδειες εισαγωγής, βάσει των καθεστώτων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος, για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006	7
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1390/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από τις 22 Σεπτεμβρίου 2006 ...	9
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1391/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού καταγωγής των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών	12
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1392/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 593/2004 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96	13
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1393/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα	15

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1394/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1232/2006.....	17
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1395/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2497/96	19
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών	21
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1397/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 935/2006	22
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1398/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1278/2006	23
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1399/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 936/2006	24
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1400/2006 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής στον αμπελοοινικό τομέα	25

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2006/635/Ευρατόμ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2006, για τη σύναψη, διά υπογραφής, συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) και του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας σχετικά με τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας

26

Συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας σχετικά με τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας

27

2006/636/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 12ης Σεπτεμβρίου 2006, για τον καθορισμό της ετήσιας κατανομής, ανά κράτος μέλος, του ποσού της κοινοτικής στήριξης στην αγροτική ανάπτυξη για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 4024]

32

2006/637/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2006, όσον αφορά αίτημα της Δημοκρατίας της Λιθουανίας για εφαρμογή μειωμένου ποσοστού ΦΠΑ στην προμήθεια τηλεθέρμανσης [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 4049]

35

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1386/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	71,2
	096	23,6
	999	47,4
0707 00 05	052	102,5
	999	102,5
0709 90 70	052	92,7
	999	92,7
0805 50 10	388	58,5
	524	51,1
	528	56,4
	999	55,3
0806 10 10	052	76,2
	220	32,1
	400	151,9
	624	132,1
	999	98,1
0808 10 80	388	89,8
	400	95,6
	508	90,3
	512	90,8
	528	74,1
	720	82,6
	800	162,7
	804	90,8
999	97,1	
0808 20 50	052	114,8
	388	90,9
	999	102,9
0809 30 10, 0809 30 90	052	121,2
	999	121,2
0809 40 05	052	110,1
	066	78,8
	098	29,3
	624	134,7
	999	88,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1387/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτέμβριο 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

τους όρους που αναφέρονται στις κτηνιατρικές διατάξεις που ισχύουν αυτήν τη στιγμή στην Κοινότητα,

Έχοντας υπόψη:

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Άρθρο 1

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2040/2005 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2005, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στον τομέα του χοιρείου κρέατος, του καθεστώτος που προβλέπεται στα πλαίσια των ευρωπαϊκών συμφωνιών με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2040/2005, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

2. Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2007, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2040/2005.

(1) Οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το τέταρτο τρίμηνο του 2006, αφορούν ποσότητες ίσες ή χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς, δύνανται να ικανοποιηθούν πλήρως.

3. Τα πιστοποιητικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τα προϊόντα που πληρούν όλους τους όρους των κτηνιατρικών διατάξεων που ισχύουν αυτήν τη στιγμή στην Κοινότητα.

(2) Πρέπει να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο.

Άρθρο 2

(3) Είναι σκόπιμο να επιστήσουμε την προσοχή των οικονομικών φορέων στο γεγονός ότι τα πιστοποιητικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τα προϊόντα που πληρούν όλους

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 328 της 15.12.2005, σ. 34.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006
09.4671	—
09.4752	—
09.4756	—

«—»: δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

(σε τόνους)

Κωδικός	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2007
09.4671	3 675,0
09.4752	1 593,75
09.4756	11 718,75

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1388/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1233/2006**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1233/2006 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2006, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης, χορηγούμενης στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 αφορούν ποσότητες κατώτερες από τις διαθέσιμες και μπορούν συνεπώς να καλυφθούν πλήρως,

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1233/2006 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2007, για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1233/2006.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 225 της 17.8.2006, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Ποσοστό έγκρισης υποβληθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2007 (σε τ)
09.4170	100	3 361,5

«—»: δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1389/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Σεπτεμβρίου 2006**

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για άδειες εισαγωγής, βάσει των καθεστώτων δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος, για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1458/2003 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2003, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικών ποσοτώσεων στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αιτήσεις χορήγησης αδειών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το τέταρτο τρίμηνο του 2006 αφορούν ποσότητες χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και, συνεπώς, δύνανται να ικανοποιηθούν πλήρως.
- (2) Πρέπει να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο,

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1458/2003, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

2. Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2007, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1458/2003.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 208 της 19.8.2003, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 341/2005 (ΕΕ L 53 της 26.2.2005, σ. 28).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006
09.4038	100
09.4039	100
09.4071	—
09.4072	—
09.4073	—
09.4074	100

«—»: δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

(t)

Κωδικός	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2007
09.4038	21 494,498
09.4039	2 780,0
09.4071	2 251,5
09.4072	4 620,75
09.4073	11 300,25
09.4074	3 966,950

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1390/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Σεπτεμβρίου 2006****για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από τις 22 Σεπτεμβρίου 2006**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1375/2006 της Επιτροπής ⁽³⁾.

- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1375/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1375/2006 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 29.9.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1110/2003 (ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 12).

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 16.9.2006, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 που εφαρμόζονται από την 22α Σεπτεμβρίου 2006

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή ⁽¹⁾ (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	Σίκαλη	4,82
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	44,07
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	44,07
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	9,81

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR/t εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR/t εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στην Εσθονία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(15.9.2006-20.9.2006)

1) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	χαμηλής ποιότητας (**)	US barley 2
Τιμή (EUR/t)	145,41 (***)	73,94	161,96	151,96	131,96	119,50
Πριμοδότηση για τον Κόλπο (EUR/t)	—	18,84	—			—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/t)	13,68	—	—			—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(***) Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού–Rotterdam: 26,35 EUR/t. Μεγάλες Λίμνες–Rotterdam: 32,71 EUR/t.

3) Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1391/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Σεπτεμβρίου 2006

για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού καταγωγής των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2001, για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004 ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1401/2002 της Επιτροπής, της 31ης Ιουλίου 2002, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για το άνοιγμα και τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοτώσεων για το ρύζι καταγωγής λιγότερο αναπτυγμένων κρατών για τα έτη εμπορίας 2002/2003 έως 2008/2009 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1401/2002 ανοίχτηκε, για την περίοδο εμπορίας 2006/2007, δασμολογική ποσόστωση για ποσότητα 5 062 τόνων, εκφραζόμενη σε ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού.

- (2) Οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής υπερβαίνουν τη διαθέσιμη ποσότητα. Είναι, συνεπώς, σκόπιμο να καθοριστεί ένας ποσοστιαίος συντελεστής μείωσης που θα εφαρμοστεί στις ζητηθείσες ποσότητες,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σχετικά με τις αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού καταγωγής των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001, οι οποίες υποβλήθηκαν στη διάρκεια των πρώτων πέντε εργάσιμων ημερών του μηνός Σεπτεμβρίου 2006, κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1401/2002, και οι οποίες κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, τα πιστοποιητικά χορηγούνται για τις ποσότητες που αναγράφονται στις υποβληθείσες αιτήσεις, με την εφαρμογή συντελεστή μείωσης ύψους 91,80385 %.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 346 της 31.12.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1828/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 321 της 22.10.2004, σ. 23).

⁽²⁾ ΕΕ L 203 της 1.8.2003, σ. 42.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1392/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 593/2004 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 593/2004 της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, ότι πρέπει να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα των αυγών και των ωαλβουμινών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, αφορούν για ορισμένα προϊόντα ποσότητες ίσες ή χαμηλό-

τερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύνανται να ικανοποιηθούν πλήρως, και, για άλλα προϊόντα, ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 593/2004 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2007, για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 593/2004 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 136. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1179/2006 (ΕΕ L 212 της 2.8.2006, σ. 7).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2007 (σε t)
E1	—	108 000,000
E2	29,491068	1 750,000
E3	100,0	8 039,031
P1	99,463044	1 562,250
P2	100,0	5 979,250
P3	1,601205	576,250
P4	38,675862	300,250

«—»: δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1393/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Σεπτεμβρίου 2006**

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/94 της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου

2006, αφορούν ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 156 της 23.6.1994, σ. 9. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/2006 (ΕΕ L 228 της 22.8.2006, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Ποσοστό έγκρισης υποβληθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006
09.4410	1,038422
09.4411	—
09.4412	1,069518
09.4420	2,222222
09.4421	34,482758
09.4422	3,421727

«—»: δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1394/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1232/2006**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1232/2006 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2006, για το άνοιγμα τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής, χορηγούμενης στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 αφορούν ποσότητες κατώτερες από τις διαθέσιμες και μπορούν συνεπώς να καλυφθούν πλήρως,

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1232/2006 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2007, για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1232/2006.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 225 της 17.8.2006, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Ποσοστό έγκρισης υποβληθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2007 (σε τ)
09.4169	—	12 498,750

«—»: δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1395/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Σεπτεμβρίου 2006 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2497/96**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2497/96 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος που προβλέπεται από τη συμφωνία σύνδεσης και την προσωρινή συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Κράτους του Ισραήλ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου

2006 αφορούν ποσότητες κατώτερες από τις διαθέσιμες και μπορούν συνεπώς να καλυφθούν πλήρως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2497/96 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 338 της 28.12.1996, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 361/2004 (ΕΕ L 63 της 28.2.2004, σ. 15).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006
I1	100,0
I2	—

«—»: δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1396/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 21ης Σεπτεμβρίου 2006
για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις σχετικά με τα καθεστώτα επιστροφές στην παραγωγή στους τομείς σιτηρών και του ρυζιού, αντιστοίχως ⁽²⁾, καθορίζει τους όρους χορηγήσεως της επιστροφής στην παραγωγή. Η βάση υπολογισμού καθορίστηκε στο άρθρο 3 του κανονισμού αυτού. Η κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογιζόμενη επιστροφή, διαφοροποιημένη εφόσον απαιτείται για το άμυλο γεωμήλων, πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα και μπορεί να τροποποιείται εάν οι τιμές του αραβοσίτου ή/και του σίτου μεταβάλλονται κατά τρόπο σημαντικό.

(2) Οι επιστροφές στην παραγωγή που καθορίστηκαν από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να προσαρμοσθούν με τους συντελεστές που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, προκειμένου να καθοριστεί το ακριβές ποσό που πρέπει να πληρωθεί.

(3) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η επιστροφή, εκφραζόμενη ανά τόνο αμύλου η οποία αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, καθορίζεται σε:

- α) 3,02 EUR/t για το άμυλο αραβοσίτου, σίτου, κριθαριού και βρώμης·
- β) 0,00 EUR/t για το άμυλο γεωμήλων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1548/2004 (ΕΕ L 280 της 31.8.2004, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1397/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Σεπτεμβρίου 2006

σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 935/2006

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 935/2006 της Επιτροπής⁽²⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής προς ορισμένες τρίτες χώρες.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση

διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές.

- (3) Λαμβανομένων υπόψη, ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώθηκαν από τις 15 έως τις 21 Σεπτεμβρίου 2006, στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 935/2006.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 172 της 24.6.2006, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1398/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Σεπτεμβρίου 2006****σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1278/2006**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1278/2006 της Επιτροπής, της 25ης Αυγούστου 2006, περί ειδικού μέτρου παρέμβασης για τα σιτηρά στη Φινλανδία και τη Σουηδία για την περίοδο 2006/07 ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1278/2006, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την

εξαγωγή βρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και στη Σουηδία και προορίζεται για εξαγωγή από τη Φινλανδία και τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες, με εξαίρεση τη Βουλγαρία, τη Νορβηγία, τη Ρουμανία και την Ελβετία.

- (2) Λαμβανομένων υπόψη, ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 15 έως τις 21 Σεπτεμβρίου 2006, στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1278/2006.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/2003 (ΕΕ L 203 της 12.8.2003, σ. 16).

⁽³⁾ ΕΕ L 233 της 26.8.2006, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1399/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Σεπτεμβρίου 2006

σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 936/2006

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 936/2006 της Επιτροπής⁽²⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς ορισμένες τρίτες χώρες.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση

διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές.

- (3) Λαμβανομένων υπόψη, ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώθηκαν στις 15 έως τις 21 Σεπτεμβρίου 2006, στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 936/2006.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 172 της 24.6.2006, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1400/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 21ης Σεπτεμβρίου 2006
για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2001 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2001, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις σχετικές με τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα συναλλαγές με τρίτες χώρες ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 και το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 63 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς ⁽²⁾, έχει περιορίσει τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα στις ποσότητες και στις δαπάνες που έχουν συμφωνηθεί στη συμφωνία επί της γεωργίας, που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης.
- (2) Στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001 έχουν καθορισθεί οι συνθήκες με τις οποίες μπορούν να ληφθούν από την Επιτροπή ειδικά μέτρα για να αποφευχθεί η υπέρβαση της προβλεπόμενης ποσότητας ή του διαθέσιμου προϋπολογισμού στο πλαίσιο της συμφωνίας αυτής.
- (3) Με βάση τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή από τις 20 Σεπτεμβρίου 2006 σχετικά με τις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής, οι ποσότητες που είναι ακόμα διαθέσιμες για την περίοδο έως τις 15 Νοεμβρίου 2006, για τις ζώνες προορισμού 1) Αφρική, 3) Ανατολική Ευρώπη και 4) Δυτική

Ευρώπη, που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001, υπάρχει κίνδυνος να υπερβληθούν χωρίς περιορισμούς όσον αφορά την έκδοση αυτών των πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής. Πρέπει, συνεπώς, να εφαρμοστεί ένα ενιαίο ποσοστό αποδοχής για τις αιτήσεις που κατατέθηκαν από τις 16 έως τις 19 Σεπτεμβρίου 2006 για τις ζώνες αυτές και να ανασταλεί μέχρι τη 16η Νοεμβρίου 2006 η έκδοση πιστοποιητικών για τις αιτήσεις που έχουν υποβληθεί, καθώς και η υποβολή των αιτήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής στον αμπελοοινικό τομέα για τα οποία οι αιτήσεις έχουν υποβληθεί από τις 16 έως τις 19 Σεπτεμβρίου 2006 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001 εκδίδονται μέχρι ποσοστού 72,07 % των ποσοτήτων που ζητήθηκαν για τη ζώνη 1) Αφρική, μέχρι ποσοστού 34,45 % των ποσοτήτων που ζητήθηκαν για τη ζώνη 3) Ανατολική Ευρώπη, και μέχρι ποσοστού 78,08 % των ποσοτήτων που ζητήθηκαν για τη ζώνη 4) Δυτική Ευρώπη.

2. Για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα, η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα οποία οι προαναφερθείσες στην παράγραφο 1 αιτήσεις υποβάλλονται από τις 20 Σεπτεμβρίου 2006 καθώς και η υποβολή, από τις 22 Σεπτεμβρίου 2006, των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής αναστέλλονται για τις ζώνες προορισμού 1) Αφρική, 3) Ανατολική Ευρώπη και 4) Δυτική Ευρώπη έως τη 16η Νοεμβρίου 2006.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 128 της 10.5.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2079/2005 (ΕΕ L 333 της 20.12.2005, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2165/2005 (ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 1).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Απριλίου 2006

για τη σύναψη, διά υπογραφής, συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) και του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας σχετικά με τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας

(2006/635/Ευρατόμ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 101 παράγραφος 2,

Αποφασίζεται, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, η σύναψη της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) και του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας σχετικά με τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας.

την απόφαση του Συμβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, με την οποία εγκρίθηκε η σύναψη, από την Επιτροπή, συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) και του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας σχετικά με τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας ⁽¹⁾,

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Το μέλος της Επιτροπής που είναι αρμόδιο για την ενέργεια, ή το πρόσωπο που αυτό θα ορίσει για τον σκοπό αυτό, εξουσιοδοτείται να υπογράψει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) και του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας σχετικά με τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας.

(1) Η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) και του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας σχετικά με τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας θα πρέπει να συναφθεί.

Βρυξέλλες, 4 Απριλίου 2006.

(2) Η Επιτροπή θα πρέπει να ορίσει το πρόσωπο που θα εξουσιοδοτηθεί να υπογράψει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, τη συμφωνία συνεργασίας σχετικά με τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας,

Για την Επιτροπή
Andris PIEBALGS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας σχετικά με τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (ΕΥΡΑΤΟΜ), εφεξής καλούμενη «η Κοινότητα»,

και το ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ,

αμφότερα καλούμενα εφεξής «το μέρος» ή «τα μέρη», κατά περίπτωση,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΠΙΓΝΩΣΗ ότι η συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους και της Ουκρανίας (εφεξής «συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας»), που ετέθη σε ισχύ την 1η Μαρτίου 1998, ορίζει ότι τα μέρη συνεργάζονται στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς βάσει ειδικών συμφωνιών, που πρόκειται να συναφθούν μεταξύ των μερών,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι όλα τα κράτη μέλη της Κοινότητας και η Ουκρανία αποτελούν μέρη της συνθήκης για τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων, εφεξής «η συνθήκη μη διάδοσης»,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η Κοινότητα, τα κράτη μέλη της και η Ουκρανία έχουν αναλάβει δέσμευση να εξασφαλίζουν ότι η έρευνα, η ανάπτυξη και η χρήση πυρηνικής ενέργειας για ειρηνικούς σκοπούς διεξάγονται κατά τρόπο συνεπή προς τους στόχους της συνθήκης μη διάδοσης,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι στην Κοινότητα εφαρμόζονται έλεγχοι διασφαλίσεων, τόσο δυνάμει του κεφαλαίου 7 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (εφεξής «συνθήκη Ευρατόμ»), όσο και δυνάμει των συμφωνιών ελέγχου διασφαλίσεων μεταξύ της Κοινότητας, των κρατών μελών της και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας, εφεξής «ο ΔΟΑΕ»,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι στην Ουκρανία εφαρμόζονται έλεγχοι διασφαλίσεων, δυνάμει της συμφωνίας μεταξύ της Ουκρανίας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας για την εφαρμογή διασφαλίσεων σε σχέση με τη συνθήκη για τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η Κοινότητα, τα κράτη μέλη της και η Ουκρανία επιβεβαιώνουν την υποστήριξή τους προς τον ΔΟΑΕ και το σύστημά του ενισχυμένων ελέγχων διασφαλίσεων,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι είναι σκόπιμο να ενισχυθεί η βάση για συνεργασία μεταξύ των μερών στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, μέσω μιας συμφωνίας πλαισίου,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1**Ορισμοί**

Για το σκοπό της παρούσας συμφωνίας, νοούνται ως:

- α) «πυρηνικά υλικά», οι πυρηνικές πρώτες ύλες ή τα ειδικά σχάσιμα υλικά, όπως ορίζονται στο άρθρο XX του καταστατικού του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας·
- β) «Κοινότητα», τόσο:
- i) το νομικό πρόσωπο που συνεστήθη με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, το οποίο αποτελεί μέρος της παρούσας συμφωνίας, όσο και·
 - ii) τα εδάφη στα οποία ισχύει η συνθήκη αυτή·
 - γ) «εντεταλμένες αρχές των μερών»:
 - i) για την Κοινότητα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή·
 - ii) για την Ουκρανία, το Υπουργείο Καυσίμων και Ενέργειας της Ουκρανίας.

ή κάθε άλλη αρχή που μπορεί οποτεδήποτε να κοινοποιηθεί από το ενδιαφερόμενο μέρος στο έτερο μέρος.

Άρθρο 2

Στόχος

Στόχος της παρούσας συμφωνίας είναι να αποτελέσει πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ των μερών για τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας, με σκοπό να ενισχυθεί η συνολική σχέση συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και της Ουκρανίας, βάσει του αμοιβαίου οφέλους και της αμοιβαιότητας και υπό την επιφύλαξη των αντιστοιχών εξουσιών εκάστου μέρους.

Άρθρο 3

Πεδίο εφαρμογής της συνεργασίας

1. Τα μέρη δύνανται να συνεργάζονται, με τον τρόπο που ορίζεται στα κατωτέρω άρθρα 4 έως 8 της παρούσας συμφωνίας, για τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας στους ακόλουθους τομείς:

- α) πυρηνική ασφάλεια (άρθρο 4)·
- β) ελεγχόμενη πυρηνική σύντηξη (άρθρο 5)·
- γ) πυρηνική έρευνα και ανάπτυξη σε άλλους τομείς πλην των προβλεπόμενων στο πλαίσιο των στοιχείων α) και β) ανωτέρω (άρθρο 6)·
- δ) διεθνείς μεταφορές, εμπόριο πυρηνικών υλικών και παροχή υπηρεσιών του κύκλου του πυρηνικού καυσίμου (άρθρο 7)·
- ε) πρόληψη της παράνομης διακίνησης πυρηνικών υλικών (άρθρο 8)·
- στ) άλλους σχετικούς τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος.

2. Η κατά το παρόν άρθρο συνεργασία των μερών μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί μεταξύ προσώπων και εταιρειών που εδρεύουν στην Κοινότητα και στην Ουκρανία.

Άρθρο 4

Πυρηνική ασφάλεια

Η συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας εφαρμόζεται κατά τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας, η οποία ετέθη σε ισχύ στις 13 Νοεμβρίου 2002.

Άρθρο 5

Ελεγχόμενη πυρηνική σύντηξη

Η συνεργασία στον τομέα της ελεγχόμενης πυρηνικής σύντηξης εφαρμόζεται κατά τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας στον τομέα της ελεγχόμενης πυρηνικής σύντηξης, η οποία ετέθη σε ισχύ στις 13 Νοεμβρίου 2002.

Άρθρο 6

Άλλοι τομείς πυρηνικής έρευνας και ανάπτυξης

1. Η συνεργασία εκτείνεται σε άλλες δραστηριότητες πυρηνικής έρευνας και ανάπτυξης, οι οποίες παρουσιάζουν αμοιβαίο ενδιαφέρον για τα μέρη, πλην των προβλεπόμενων στα ανωτέρω άρθρα 4 και 5 της παρούσας συμφωνίας, όπως έχει συμφωνηθεί μεταξύ των μερών, εφόσον αυτές καλύπτονται από αντιστοιχες δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης των μερών.

2. Από πλευράς της Κοινότητας, η συνεργασία δύνανται να περιλαμβάνει ιδίως τους ακόλουθους τομείς:

- α) εφαρμογές της πυρηνικής ενέργειας στους τομείς της γεωργίας, της ιατρικής και της βιομηχανίας, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας·
- β) περιβαλλοντικές επιπτώσεις της πυρηνικής ενέργειας·
- γ) τομείς συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, που συνοψίζονται στο άρθρο 62 παράγραφος 2 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας, εφόσον είναι δυνατή η εφαρμογή βάσει της συνθήκης Ευρατόμ.

3. Η συνεργασία εφαρμόζεται ιδίως με:

- ανταλλαγή τεχνικών πληροφοριών μέσω εκθέσεων, επισκέψεων, σεμιναρίων, τεχνικών συνεδριάσεων κ.λπ.,
- ανταλλαγή προσωπικού μεταξύ των εργαστηρίων ή/και φορέων που συμμετέχουν εκατέρωθεν, και για σκοπούς κατάρτισης,
- ανταλλαγή δειγμάτων, υλικών, οργάνων και εξοπλισμού για πειραματικούς σκοπούς,
- ισόρροπη συμμετοχή σε κοινές μελέτες και δραστηριότητες.

4. Στο μέτρο του αναγκαίου, το πεδίο εφαρμογής, οι όροι και οι προϋποθέσεις για τη συνεργασία σε συγκεκριμένα έργα θα καθορίζονται σε διακανονισμούς εφαρμογής, στις οποίες δύνανται να προβαίνουν τα μέρη, μέσω των αρμοδίων φορέων τους, που θα ενεργούν σύμφωνα με τις εκατέρωθεν νομοθετικές και κανονιστικές απαιτήσεις.

5. Οι εν λόγω διακανονισμοί εφαρμογής είναι δυνατόν, μεταξύ άλλων, να καλύπτουν διατάξεις χρηματοδότησης, ανάθεση διαχείρισης και λεπτομερείς διατάξεις για τη διάδοση των πληροφοριών και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας.

6. Οι δαπάνες που προκύπτουν από τις δραστηριότητες συνεργασίας βαρύνουν το μέρος που τις πραγματοποιεί, εκτός εάν έχει ρητώς συμφωνηθεί άλλως από τα μέρη.

Άρθρο 7

Διεθνείς μεταφορές, εμπόριο πυρηνικών υλικών και παροχή σχετικών υπηρεσιών

1. Τα πυρηνικά υλικά, που μεταφέρονται μεταξύ των μερών, είτε απ' ευθείας, είτε μέσω τρίτης χώρας, εμπίπτουν στις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας από τη στιγμή που υπάγονται στην κατά τόπο αρμοδιότητα του παραλαμβάνοντος μέρους, υπό τον όρο ότι το προμηθεύον μέρος έχει ειδοποιήσει εγγράφως το παραλαμβάνον μέρος πριν από την αποστολή, ή κατά τη στιγμή της αποστολής (σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται σε διοικητικό διακανονισμό, στον οποίο πρόκειται να προβούν οι εντεταλμένες αρχές των μερών).

2. Τα πυρηνικά υλικά, που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, εξακολουθούν να εμπίπτουν στις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, μέχρις ότου:

— κριθεί, βάσει των διατάξεων για τη λήξη των διασφαλίσεων, στη σχετική συμφωνία που αναφέρεται στην κατωτέρω παράγραφο 6 (στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, ότι δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν για πυρηνικές δραστηριότητες που υπόκεινται στις διεθνείς διασφαλίσεις ή ότι δεν μπορούν πρακτικά να ανακτηθούν,

— μεταφερθούν εκτός της δικαιοδοσίας του παραλαμβάνοντος μέρους, σύμφωνα με την κατωτέρω παράγραφο 6 (στοιχείο ε) του παρόντος άρθρου, ή

— τα μέρη συμφωνήσουν ότι δεν πρέπει να εμπίπτουν πλέον στις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας.

3. Οποιαδήποτε μεταφορά πυρηνικών δυνάμει των δραστηριοτήτων συνεργασίας γίνεται σύμφωνα με τις συναφείς διεθνείς και πολυμερείς δεσμεύσεις των μερών και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας, όπως απαριθμούνται στην παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου.

4. Το εμπόριο πυρηνικών υλικών και η παροχή σχετικών υπηρεσιών μεταξύ των μερών θα διεξάγονται σε τιμές βάσει της αγοράς.

5. Τα μέρη προσπαθούν να αποφεύγουν καταστάσεις σύγκρουσης, που επιβάλλουν τη λήψη εμπορικών μέτρων διασφάλισης, στο αμοιβαίο εμπόριο πυρηνικών υλικών. Σε περίπτωση που, παρ' όλα αυτά, ανακύψουν προβλήματα στο εν λόγω εμπόριο, τα οποία

θα μπορούσαν να θέσουν σε σοβαρό κίνδυνο τη βιωσιμότητα της πυρηνικής βιομηχανίας, συμπεριλαμβανομένης της εξόρυξης ουρανίου, της Κοινότητας ή της Ουκρανίας, έκαστο μέρος δύναται να ζητήσει τη διεξαγωγή διαβουλεύσεων, οι οποίες λαμβάνουν χώρα το συντομότερο δυνατόν στο πλαίσιο επιτροπής ad hoc.

Εάν κατά τις διαβουλεύσεις δεν εξευρεθεί αμοιβαία αποδεκτή λύση των προβλημάτων αυτών, το μέρος που ζήτησε τη διεξαγωγή διαβουλεύσεων δύναται να λάβει τα κατάλληλα εμπορικά μέτρα διασφάλισης για να τα επιλύσει ή να μετριάσει τα αποτελέσματά τους, σύμφωνα με την εσωτερική του νομοθεσία και με τις σχετικές αρχές του διεθνούς δικαίου.

Η ανωτέρω πρώτη και δεύτερη διάταξη της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται υπό την επιφύλαξη της συνθήκης Ευρατόμ και του παραγώγου δικαίου δυνάμει αυτής.

6. Οι μεταφορές των πυρηνικών υλικών υπόκεινται στους ακόλουθους όρους:

α) τα πυρηνικά υλικά χρησιμοποιούνται για ειρηνικούς σκοπούς και όχι για οποιοδήποτε πυρηνικό εκρηκτικό σύστημα ή για την έρευνα ή την ανάπτυξη οποιουδήποτε τέτοιου συστήματος·

β) τα πυρηνικά υλικά υπόκεινται:

i) στην Κοινότητα, στον έλεγχο διασφαλίσεων της Ευρατόμ, σύμφωνα με τη συνθήκη Ευρατόμ, και στον έλεγχο διασφαλίσεων του ΔΟΑΕ, σύμφωνα με τις ακόλουθες συμφωνίες ελέγχου διασφαλίσεων, ανάλογα με την περίπτωση, και όπως ενδέχεται να αναθεωρηθούν ή να αντικατασταθούν, εφόσον προβλέπεται η απαιτούμενη κάλυψη βάσει της συνθήκης μη διάδοσης:

— τη συμφωνία μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας που δεν διαθέτουν πυρηνικά όπλα, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και του ΔΟΑΕ, η οποία ετέθη σε ισχύ στις 21 Φεβρουαρίου 1977 (δημοσιεύθηκε ως INFCIRC/193),

— τη συμφωνία μεταξύ της Γαλλίας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και του ΔΟΑΕ, η οποία ετέθη σε ισχύ στις 12 Σεπτεμβρίου 1981 (δημοσιεύθηκε ως INFCIRC/290),

— τη συμφωνία μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και του ΔΟΑΕ, η οποία ετέθη σε ισχύ στις 14 Αυγούστου 1978 (δημοσιεύθηκε ως INFCIRC/263),

όπως συμπληρώθηκαν με τα πρόσθετα πρωτόκολλα, που συνομολογήθηκαν στις 22 Σεπτεμβρίου 1998, με βάση το έγγραφο που δημοσιεύθηκε ως INFCIRC/540 (Σύστημα ενισχυμένων ελέγχων διασφαλίσεων, μέρος II)

- ii) στην Ουκρανία, στον έλεγχο διασφαλίσεων του ΔΟΑΕ, κατά τη συμφωνία μεταξύ της Ουκρανίας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας για την εφαρμογή διασφαλίσεων σε σχέση με τη συνθήκη για τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων, η οποία ετέθη σε ισχύ στις 22 Ιανουαρίου 1998 (δημοσιεύθηκε ως INFCIRC/550)· όπως συμπληρώθηκε με το πρόσθετο πρωτόκολλο, που συνομολογήθηκε στις 15 Αυγούστου 2000, με βάση το έγγραφο που δημοσιεύθηκε ως INFCIRC/540 (Σύστημα ενισχυμένων ελέγχων διασφαλίσεων, μέρος II), εάν είναι σε ισχύ·
- γ) σε περίπτωση που ανασταλεί ή λήξει η εφαρμογή οποιασδήποτε από τις συμφωνίες με τον ΔΟΑΕ, που αναφέρονται στο ανωτέρω στοιχείο β) της παρούσας παραγράφου, για οποιονδήποτε λόγο εντός της Κοινότητας ή της Ουκρανίας, το σχετικό μέρος συνάπτει συμφωνία με τον ΔΟΑΕ στην οποία προβλέπεται ισodύναμη αποτελεσματικότητα και κάλυψη με εκείνες που προβλέπονται στις συμφωνίες διασφαλίσεων του στοιχείου β) σημεία i) ή ii) της παρούσας παραγράφου ή, εάν αυτό είναι αδύνατον, η Κοινότητα, από πλευράς της, θα εφαρμόσει διασφαλίσεις, βάσει του συστήματος ελέγχου διασφαλίσεων της Ευρατόμ, ισodύναμης αποτελεσματικότητας και κάλυψης με εκείνες που προβλέπονται στις συμφωνίες διασφαλίσεων του στοιχείου β) σημείο i) της παρούσας παραγράφου ή, εάν αυτό είναι αδύνατον,

τα μέρη προβαίνουν σε διακανονισμούς για την εφαρμογή διασφαλίσεων ισodύναμης αποτελεσματικότητας και κάλυψης με εκείνες που προβλέπονται στις συμφωνίες διασφαλίσεων του στοιχείου β) σημεία i) ή ii) της παρούσας παραγράφου·

- δ) εφαρμογή μέτρων φυσικής προστασίας σε επίπεδα που πληρούν τουλάχιστον τα κριτήρια που παρατίθενται στο παράρτημα Γ του εγγράφου INFCIRC/254/Rev. 5/μέρος 1 (Κατευθυντήριες γραμμές για μεταφορές πυρηνικών) του ΔΟΑΕ, όπως ενδέχεται να αναθεωρηθεί· συμπληρωματικά προς το έγγραφο αυτό, τα κράτη μέλη της Κοινότητας, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, αναλόγως, και η Ουκρανία θα ανατρέχουν, όταν εφαρμόζουν μέτρα φυσικής προστασίας, στις συστάσεις που διατυπώνονται στο έγγραφο INFCIRC/225/Rev. 4 διορθωμένη (Φυσική προστασία των πυρηνικών υλικών) του ΔΟΑΕ, όπως ενδέχεται να αναθεωρηθεί. Οι διεθνείς μεταφορές θα υπόκεινται στις διατάξεις της διεθνούς σύμβασης για τη φυσική προστασία των πυρηνικών υλικών (έγγραφο INFCIRC/274/Rev. 1 του ΔΟΑΕ), όπως ενδέχεται να αναθεωρηθεί, και, το συντομότερο δυνατόν, στους κανονισμούς του ΔΟΑΕ για την ασφαλή μεταφορά ραδιενεργών υλικών (Πρότυπα ασφαλείας του ΔΟΑΕ, Σειρά n. ST-1), όπως ενδέχεται να αναθεωρηθούν·
- ε) οι επαναμεταφορές οποιωνδήποτε ειδών του παρόντος άρθρου εκτός της δικαιοδοσίας των μερών θα λαμβάνουν χώρα μόνον στο πλαίσιο των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί από τα επίμέρους κράτη μέλη της Κοινότητας και την Ουκρανία στην ομάδα των χωρών προμηθευτών πυρηνικών υλικών, γνωστή ως η ομάδα προμηθευτών πυρηνικών υλικών. Για τις επαναμεταφορές οποιωνδήποτε ειδών του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται, ιδίως, οι κατευθυντήριες γραμμές για τις μεταφορές πυρηνικών,

που παρατίθενται στο έγγραφο INFCIRC/254/Rev. 5/μέρος 1 του ΔΟΑΕ, όπως ενδέχεται να αναθεωρηθεί.

7. Τα μέρη διευκολύνουν το εμπόριο πυρηνικών υλικών μεταξύ τους ή μεταξύ απόμων ή επιχειρήσεων εγκατεστημένων στο έδαφος εκάτερου των μερών, προς το κοινό συμφέρον των παραγωγών, της βιομηχανίας του κύκλου του πυρηνικού καυσίμου, των επιχειρήσεων κοινής ωφελείας και των καταναλωτών.

Οι εγκρίσεις που αφορούν τις εμπορικές συναλλαγές, τις βιομηχανικές εργασίες ή τη διακίνηση πυρηνικών υλικών στο έδαφος των μερών, συμπεριλαμβανομένων των αδειών εξαγωγής και εισαγωγής, καθώς και των εγκρίσεων ή συγκαταθέσεων που παρέχονται προς τρίτες χώρες, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον περιορισμό του εμπορίου ή να εμποδίζουν τα εμπορικά συμφέροντα εκάτερου των μερών σχετικά με τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας, τόσο διεθνώς, όσο και στο εσωτερικό της χώρας. Η αρμόδια αρχή ενεργεί σχετικά κατόπιν αιτήσεων για τη χορήγηση των εν λόγω αδειών, τις οποίες διεκπεραιώνει το ταχύτερο δυνατόν μετά την υποβολή τους και χωρίς αδικαιολόγητα έξοδα. Για να εξασφαλισθεί η τήρηση αυτής της διάταξης, καθορίζονται οι κατάλληλες διοικητικές διαδικασίες.

Οι διατάξεις της παρούσας συμφωνίας δεν χρησιμοποιούνται για την παρεμβολή προσκομμάτων στην ελεύθερη κυκλοφορία των πυρηνικών υλικών στο έδαφος της Κοινότητας.

8. Υπό την επιφύλαξη της αναστολής ή της λύσεως της παρούσας συμφωνίας, για οποιονδήποτε λόγο, η παράγραφος 6 στοιχεία α) και β) του παρόντος άρθρου εξακολουθεί να ισχύει, εφόσον ταχόν πυρηνικά υλικά που υπόκεινται στις εν λόγω διατάξεις παραμένουν υπό τη δικαιοδοσία εκάτερου των μερών ή μέχρις ότου ληφθεί απόφαση σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 8

Πρόληψη της παράνομης διακίνησης πυρηνικών υλικών

Η συνεργασία στον τομέα της πρόληψης της παράνομης διακίνησης πυρηνικών υλικών αφορά την προώθηση μεθόδων και τεχνικών ελέγχου των πυρηνικών υλικών.

Άρθρο 9

Άλλοι τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος

1. Τα μέρη δύνανται να συμφωνήσουν, στο πλαίσιο των εκάτερωθεν αρμοδιοτήτων τους, να συνεργαστούν σε άλλες δραστηριότητες στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας.

2. Από πλευράς Κοινότητας, οι δραστηριότητες θα πρέπει να καλύπτονται από σχετικά προγράμματα δράσης και να αντιστοιχούν στους καθοριζόμενους γι' αυτές όρους, π.χ. σε τομείς όπως η ασφαλής μεταφορά πυρηνικών υλικών, ο έλεγχος διασφαλίσεων ή η βιομηχανική συνεργασία για την προώθηση ορισμένων πτυχών της ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων.

3. Ισχύουν ομοίως οι διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφοι 4, 5 και 6 της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 10

Εφαρμοστέο δίκαιο

Η συνεργασία στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας λαμβάνει χώρα σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που ισχύουν στην Κοινότητα και στην Ουκρανία, καθώς και με τις διεθνείς συμφωνίες που έχουν συνομολογήσει τα μέρη. Στην περίπτωση της Κοινότητας, το εφαρμοστέο δίκαιο περιλαμβάνει τη συνθήκη Ευρατόμ και το παράγωγο δίκαιο δυνάμει αυτής.

Άρθρο 11

Πνευματική ιδιοκτησία

Η χρήση και διάδοση των πληροφοριών και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας και τα αποκλειστικά δικαιώματα, που συνδέονται με τις δραστηριότητες συνεργασίας βάσει της παρούσας συμφωνίας, διέπονται από τα παραρτήματα των συμφωνιών συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας και της ελεγχόμενης πυρηνικής σύντηξης, όπως προαναφέρονται στα άρθρα 4 και 5 της παρούσας συμφωνίας, αντιστοίχως.

Άρθρο 12

Διαβουλεύσεις και διαιτησία

1. Τα μέρη διεξάγουν τακτικές διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας, ώστε να παρακολουθούν τη συνεργασία βάσει της παρούσας συμφωνίας, εκτός εάν προβλέπονται από τα μέρη ειδικοί μηχανισμοί διαβουλεύσεων.

2. Τυχόν διαφορές όσον αφορά την εφαρμογή ή την ερμηνεία της παρούσας συμφωνίας δύνανται να ρυθμίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας.

Άρθρο 13

Έναρξη ισχύος και διάρκεια

1. Η συμφωνία αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη, μέσω ανταλλαγής διπλωματικών διακοινώσεων⁽¹⁾, ορίζουν την έναρξη ισχύος της και παραμένει σε ισχύ επί αρχική περίοδο πέντε ετών.

2. Στη συνέχεια, η παρούσα συμφωνία ανανεώνεται αυτομάτως για πενταετείς περιόδους, εκτός εάν κάποιο μέρος, με γραπτή ειδοποίηση, ζητήσει τη λύση ή την αναδιαπραγμάτευση της συμφωνίας το αργότερο έξι μήνες πριν από τη λήξη της ισχύος της.

3. Εάν εκάτερο των μερών ή οποιοδήποτε κράτος μέλος της Κοινότητας παραβεί έμπρακτα οποιαδήποτε από τις ουσιαστικές διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, το έτερο μέρος δύναται, κατόπιν γραπτής ειδοποίησης, να αναστείλει ή να καταγγείλει εν όλω ή εν μέρει τη συμφωνία αυτή.

Πριν εκάτερο των συμβαλλομένων μερών αποφασίσει να ενεργήσει με τον τρόπο αυτόν, τα μέρη διαβουλεύονται με σκοπό να καταλήξουν σε συμφωνία σχετικά με τα διορθωτικά μέτρα που πρέπει να ληφθούν και το χρονοδιάγραμμα για τη λήψη των εν λόγω μέτρων.

Τα μέρη προβαίνουν στις ενέργειες βάσει της πρώτης διάταξης της παρούσας παραγράφου μόνον σε περίπτωση που τα συμφωνηθέντα μέτρα δεν ελήφθησαν εντός του συμφωνηθέντος χρονοδιαγράμματος ή, σε περίπτωση μη επίτευξης συμφωνίας όπως προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο, μετά την παρέλευση ευλόγου χρονικού διαστήματος αναλόγως της φύσεως και της σοβαρότητας της παράβασης.

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, ισπανική, ιταλική, ολλανδική, πορτογαλική, σουηδική, φινλανδική και ουκρανική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Κίεβο, 28 Απριλίου 2005.

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
Ατομικής Ενέργειας
Andris PIEBALGS

Για το Υπουργικό Συμβούλιο
της Ουκρανίας
Ivan PLACHKOV

⁽¹⁾ 1.9.2006.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Σεπτεμβρίου 2006

για τον καθορισμό της ετήσιας κατανομής, ανά κράτος μέλος, του ποσού της κοινοτικής στήριξης στην αγροτική ανάπτυξη για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 4024]

(2006/636/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

βουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 69 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2006/493/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾ προσδιόρισε το ποσό της κοινοτικής στήριξης στην αγροτική ανάπτυξη για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, την ετήσια κατανομή του και το ελάχιστο ποσό που διατίθεται στις επιλέξιμες για το στόχο σύγκλισης περιφέρειες.
- (2) Το σημείο 40 των δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013, το οποίο συμφωνήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου του 2005, καθόρισε τα μέγιστα επίπεδα μεταφορών από πόρους για τη στήριξη της συνοχής.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 69 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, η ετήσια κατανομή, ανά κράτος μέλος, των ποσών της κοινοτικής στήριξης στην αγροτική ανάπτυξη διενεργείται μετά την αφαίρεση του ποσού που διατίθεται στην τεχνική στήριξη για την Επιτροπή και συνεκτιμώντας τα ποσά που προορίζονται για περιφέρειες που είναι επιλέξιμες για το στόχο σύγκλισης, τις επιδόσεις κατά το παρελθόν και ιδιαίτερες καταστάσεις και ανάγκες με βάση αντικειμενικά κριτήρια. Σύμφωνα με το άρθρο 69 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, τα εν λόγω ποσά πρέπει να αναπροσαρμόζονται κατά 2 % ετησίως, ενώ, σύμφωνα με την παράγραφο 5 του ίδιου άρθρου, επιπλέον των εν λόγω ποσών τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη, για τον προγραμματισμό, τα ποσά που προκύπτουν από τη διαφοροποίηση, όπως προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμ-

- (4) Οι συνολικές μεταφορές από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων προς το ΕΓΤΑΑ δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 2 και των άρθρων 143δ και 143ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς ⁽⁴⁾, καθορίζονται από την απόφαση 2006/410/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾ για τα δημοσιονομικά έτη 2007 έως 2013. Τα ποσά αυτά πρέπει να προστίθενται στην ετήσια κατανομή ανά κράτος μέλος για τους σκοπούς του προγραμματισμού αγροτικής ανάπτυξης, σύμφωνα με τη μεθοδολογία που ορίζεται στο άρθρο 10 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003. Η ετήσια κατανομή, ανά κράτος μέλος, των ποσών που προκύπτουν από τη διαφοροποίηση που ορίζεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 έχει διενεργηθεί με την απόφαση 2006/588/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁶⁾.

- (5) Η ετήσια κατανομή δεν πρέπει να περιλαμβάνει τα ποσά για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, δεδομένου ότι η συνθήκη προσχώρησης των εν λόγω χωρών δεν έχει ακόμη τεθεί σε ισχύ. Με τη θέση σε ισχύ της συνθήκης προσχώρησης των εν λόγω χωρών, η ετήσια κατανομή πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα, ούτως ώστε να περιληφθούν οι μεταφορές προς τις εν λόγω χώρες,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η ετήσια κατανομή, ανά κράτος μέλος, των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για την κοινοτική στήριξη στην αγροτική ανάπτυξη για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, όπως αναφέρεται στο άρθρο 69 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, καθορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

⁽³⁾ ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006 (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1156/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 208 της 29.7.2006, σ. 3).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 163 της 15.6.2006, σ. 10.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 240 της 2.9.2006, σ. 6.

⁽¹⁾ ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 195 της 15.7.2006, σ. 22.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 12 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατανομή, ανά κράτος μέλος, της κοινοτικής συνεισφοράς στην αγροτική ανάπτυξη για την περίοδο 2007-2013

	[πρόχρησες τιμές (σε EUR)]									
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007-2013 σύνολο	Από το οποίο, ελάττωστο ποσό για τις περιφέρειες που είναι επωλέημες βάσει του στόχου ανάπτυξης σύνολο	
Βέλγιο	63 991 299	63 957 784	60 238 083	59 683 509	59 267 519	56 995 480	54 476 632	418 610 306	40 744 223	
Τσεχική Δημοκρατία	396 623 321	392 638 892	388 036 387	400 932 774	406 640 636	412 672 094	417 962 250	2 815 506 354	1 635 417 906	
Δανία	62 592 573	66 344 571	63 771 254	64 334 762	63 431 467	62 597 618	61 588 551	444 660 796	0	
Γερμανία	1 184 995 564	1 186 941 705	1 147 425 574	1 156 018 553	1 159 359 200	1 146 661 509	1 131 114 950	8 112 517 055	3 174 037 771	
Εσθονία	95 608 462	95 569 377	95 696 594	100 929 353	104 639 066	108 913 401	113 302 602	714 658 855	387 221 654	
Ελλάδα	461 376 206	463 470 078	453 393 090	452 018 509	631 768 186	626 030 398	619 247 957	3 707 304 424	1 905 697 195	
Ισπανία	1 012 456 383	1 030 880 527	1 006 845 141	1 013 903 294	1 057 772 000	1 050 937 191	1 041 123 263	7 213 917 799	3 178 127 204	
Γαλλία	931 041 833	942 359 146	898 672 939	909 225 155	933 778 147	921 205 557	905 682 332	6 441 965 109	568 263 981	
Ιρλανδία	373 683 516	355 014 220	329 171 422	333 372 252	324 698 528	316 771 063	307 203 589	2 339 914 590	0	
Ιταλία	1 142 143 461	1 135 428 298	1 101 390 921	1 116 626 236	1 271 659 589	1 266 602 382	1 258 158 996	8 292 009 883	3 341 091 825	
Κύπρος	26 704 860	24 772 842	22 749 762	23 071 507	22 402 714	21 783 947	21 037 942	162 523 574	0	
Λεττονία	152 867 493	147 768 241	142 542 483	147 766 381	148 781 700	150 188 774	151 198 432	1 041 113 504	327 682 815	
Λιθουανία	260 974 835	248 836 020	236 928 998	244 741 536	248 002 433	250 278 098	253 598 173	1 743 360 093	679 189 192	
Λουξεμβούργο	14 421 997	13 661 411	12 655 487	12 818 190	12 487 289	12 181 368	11 812 084	90 037 826	0	
Ουγγαρία	570 811 818	537 525 661	498 635 432	509 252 494	547 603 625	563 304 619	578 709 743	3 805 843 392	2 496 094 593	
Μάλτα	12 434 359	11 527 788	10 656 597	10 544 212	10 347 884	10 459 190	10 663 325	76 633 355	18 077 067	
Κάτω Χώρες	70 536 869	72 638 338	69 791 337	70 515 293	68 706 648	67 782 449	66 550 233	486 521 167	0	
Αυστρία	628 154 610	594 709 669	550 452 057	557 557 505	541 670 574	527 868 629	511 056 948	3 911 469 992	31 938 190	
Πολωνία	1 989 717 841	1 932 933 351	1 872 739 817	1 866 782 838	1 860 573 543	1 857 244 519	1 850 046 247	13 230 038 156	6 997 976 121	
Πορτογαλία	562 210 832	562 491 944	551 196 824	559 018 566	565 142 601	565 192 105	564 072 156	3 929 325 028	2 180 735 857	
Σλοβενία	149 549 387	139 868 094	129 728 049	128 304 946	123 026 091	117 808 866	111 981 296	900 266 729	287 815 759	
Σλοβακία	303 163 265	286 531 906	268 049 256	256 310 239	263 028 387	275 025 447	317 309 578	1 969 418 078	1 106 011 592	
Φινλανδία	335 121 543	316 143 440	292 385 407	296 367 134	287 790 092	280 508 238	271 617 053	2 079 932 907	0	
Σουηδία	292 133 703	277 225 207	256 996 031	260 397 463	252 975 513	246 760 755	239 159 282	1 825 647 954	0	
Ηνωμένο Βασίλειο	263 996 373	283 001 582	274 582 271	276 600 084	273 334 332	270 695 626	267 364 152	1 909 574 420	188 337 515	
Σύνολο	11 357 312 403	11 182 240 092	10 734 731 213	10 827 092 785	11 238 887 764	11 186 469 323	11 136 037 766	77 662 771 346	28 544 460 460	

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Σεπτεμβρίου 2006

όσον αφορά αίτημα της Δημοκρατίας της Λιθουανίας για εφαρμογή μειωμένου ποσοστού ΦΠΑ στην προμήθεια τηλεθέρμανσης

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 4049]

(Το κείμενο στη λιθουανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2006/637/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με επιστολή που πρωτοκολλήθηκε από την Επιτροπή στις 20 Ιουνίου 2006, η Δημοκρατία της Λιθουανίας πληροφόρησε την Επιτροπή για την πρόθεσή της να εφαρμόσει μειωμένο ποσοστό ΦΠΑ στην παροχή τηλεθέρμανσης.
- (2) Η Λιθουανία έχει την πρόθεση να εφαρμόσει μειωμένο ποσοστό (5 %) στην παροχή τηλεθέρμανσης, ενώ στο φυσικό αέριο και στην ηλεκτρική ενέργεια θα εξακολουθήσει να επιβάλλεται το κανονικό ποσοστό (18 %). Η διαφοροποίηση αυτή του ύψους του φόρου δεν προκαλεί μεταστροφή από την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας ή φυσικού αερίου για σκοπούς θέρμανσης στην κατανάλωση τηλεθέρμανσης. Αυτό οφείλεται κυρίως στους εθνικούς κανόνες για τον καθορισμό των τιμών, οι οποίες διαφέρουν αρκετά για το φυσικό αέριο, την ηλεκτρική ενέργεια και την τηλεθέρμανση, και στο γεγονός ότι από τεχνικής και τεχνολογικής σκοπιάς τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να λειτουργούν μεταξύ τους ως υποκατάστατα μόνο για σκοπούς θέρμανσης. Επιπλέον, στη Λιθουανία, η ηλεκτρική ενέργεια για θέρμανση εν γένει χρησιμοποιείται μόνο από νοικοκυριά τα οποία δεν έχουν καθόλου τεχνικές δυνατότητες χρήσης αερίου ή σύνδεσης σε δίκτυα τηλεθέρμανσης. Ως εκ τούτου, όσα νοικοκυριά χρησιμοποιούν τώρα ηλεκτρική ενέργεια δεν θα μεταπέσουν στην τηλεθέρμανση, επειδή δεν είναι συνδεδεμένα με το δίκτυο τηλεθέρμανσης. Ούτε όσα χρησιμοποιούν φυσικό αέριο για θέρμανση είναι πιθανό να στραφούν στην τηλεθέρμανση, επειδή, σύμφωνα με τις πληροφορίες που διαβίβασαν οι λιθουανικές αρχές, η τιμή της τηλεθέρμανσης, χωρίς φόρο προστιθέμενης αξίας, είναι υψηλότερη από την αντίστοιχη της θέρμανσης με φυσικό αέριο. Ούτως ή άλλως, τα νοικοκυριά αυτά μπορούν να χρησιμοποιήσουν τη δυνατότητα αυτή μόνο εάν είναι συνδεδεμένα με το δίκτυο τηλεθέρμανσης.

- (3) Επιπλέον, επειδή καταρχήν δεν πραγματοποιούνται διασυνοριακές εμπορικές πράξεις για τηλεθέρμανση, δεν υπάρχει κίνδυνος στρέβλωσης του ανταγωνισμού κατά την έννοια του άρθρου 12 παράγραφος 3 στοιχείο β) της έκτης οδηγίας για τον ΦΠΑ είτε για τέτοια θέρμανση παρεχόμενη από προμηθευτές εγκαταστημένους στη Λιθουανία σε ιδιώτες καταναλωτές που κατοικούν σε άλλα κράτη μέλη είτε για θέρμανση που παρέχεται από προμηθευτές εκτός Λιθουανίας σε ιδιώτες καταναλωτές που κατοικούν στην χώρα.
- (4) Το προγραμματιζόμενο μέτρο είναι γενικής φύσεως, για την εφαρμογή μειωμένου ποσοστού ΦΠΑ στην παροχή τηλεθέρμανσης βάσει του άρθρου 12 παράγραφος 3 στοιχείο β) της έκτης οδηγίας για τον ΦΠΑ.
- (5) Επειδή το μέτρο είναι γενικής φύσεως χωρίς πρόβλεψη εξαιρέσεων, ο κίνδυνος στρέβλωσης του ανταγωνισμού κρίνεται ανυπαρκτός. Επειδή τοιούτοτρόπως πληρούνται ο όρος που διατυπώνεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο β) της έκτης οδηγίας, αναμένεται ότι η Λιθουανία θα είναι σε θέση να εφαρμόσει το οικείο μέτρο μόλις κοινοποιηθεί η παρούσα απόφαση.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται στη Λιθουανία να εφαρμόσει το μέτρο που κοινοποίησε στην επιστολή της από τις 20 Ιουνίου 2006, για την εφαρμογή μειωμένου ποσοστού ΦΠΑ στην παροχή τηλεθέρμανσης, άσχετα από τους όρους παραγωγής και προμήθειας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Λιθουανίας.

Βρυξέλλες, 13 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
László KOVÁCS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/69/ΕΚ (ΕΕ L 221 της 12.8.2006, σ. 9).